

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 134 (2008)  
**Heft:** 41: Monte Ceneri

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Bohren  
Rammen**

**Fundationen  
Baugruben-  
abschlüsse  
Grundwasser-  
absenkungen**

**risi**  
**die Spezialtiefbauer**

041-766 99 99 www.risi-ag.ch

## AUSSCHREIBUNG

### **Ausschreibung gemäss GATT/WTA-Übereinkommen**

#### **Veranstalterin:**

Bürgergemeinde Bonaduz, 7402 Bonaduz

#### **Verfahrensart:**

#### **Selektives Verfahren: Präqualifikation mit anschliessendem Projektwettbewerb**

Zur Anwendung gelangen das GATT/WTO-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen, die interkantonale Vereinbarung über das öffentliche Beschaffungswesen, das Submissionsgesetz (vom 10. Februar 2004) sowie die dazugehörige Submissionsverordnung des Kantons Graubünden (vom 25. Mai) 2004 und subsidiär die Ordnung für Architektur- und Ingenieurwettbewerbe SIA 142 (Ausgabe 1998) zur Anwendung.

Phase 1: Nicht anonymes Bewerbungsverfahren (Präqualifikation). Interessierte Fachleute können sich mit Referenzen bewerben.

Phase 2: Die von der Veranstalterin ausgewählten 8–10 Architektinnen/Architekten nehmen am anonymen Projektwettbewerb teil.

#### **Gegenstand und Umfang des Auftrages:**

Neubau betreute Alterswohnungen

Mit der geplanten Erstellung von 14 betreuten Alterswohnungen soll ein den heutigen Bedürfnissen und Anforderungen an neuzeitliche Alterswohnungen gerecht werdender Bau erstellt werden. Ziel des Projektwettbewerbes ist die Erlangung von Projektentwürfen für betreute Alterswohnungen mit hoher Wohnqualität am Standort Bürgerheim St. Josef. Die Entwürfe sollen, ein in Erstellung und Betrieb wirtschaftliches Projekt mit geringem Energieverbrauch und hoher architektonischer Qualität vorschlagen. Eine optimale Nutzung des vorhandenen Areals ist anzustreben.

Die Veranstalterin beabsichtigt nach der Präqualifikation (Phase 1) und im Anschluss an den Projektwettbewerb (Phase 2), die weitere Bearbeitung des Auftrages phasenweise der Verfasserin oder dem Verfasser des vom Preisgericht empfohlenen Entwurfs im freihändigen Verfahren zu übertragen. Die Veranstalterin behält sich vor, die Bauleitung separat zu vergeben.

Die im Rahmen des Wettbewerbsverfahrens für die Bearbeitung von Spezialgebieten beigezogenen Fachleute haben grundsätzlich keinen Anspruch auf einen Auftrag. Sofern diese jedoch einen wesentlichen Beitrag an den vom Preisgericht zur Weiterbearbeitung empfohlenen Entwurf geleistet haben, behält sich der Auftraggeber vor, diesen Folgeauftrag im freihändigen Verfahren zu erteilen.

Vorbehalten bleiben die für die Realisierung des Vorhabens nötigen Bewilligungen und die Bereitstellung der erforderlichen Kredite durch die zuständigen Instanzen.

#### **Teilnahmeberechtigung:**

Teilnahmeberechtigt sind Architekten und Architektinnen mit Wohn- oder Geschäftssitz in der Schweiz oder einem jener Länder, die das GATT/WTO-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen unterzeichnet haben. Bei Arbeitsgemeinschaften muss jedes Mitglied teilnahmeberechtigt sein.

#### **Eingabeadresse:**

Wettbewerbssekretariat,  
Richard Schneller, dipl. Architekt ETH/SIA,  
Hauptstrasse 5, 7014 Trin.  
Tel. 081/635 15 10 / E-Mail: info@schneller.ch

#### **Fristen:**

Anmeldung Präqualifikation (Phase 1): 25.9.2008 bis 13.10.2008  
Versand Unterlagen Präqualifikation (Phase 1): 29.9.2008 bis 15.10.2008  
Abgabe Präqualifikation (Phase 1): 24.10.2008  
Versand Wettbewerbsunterlagen (Phase 2) 17.11.2008  
Abgabe Wettbewerbsprojekt: 9.3.2009  
Abgabe Modelle: 20.3.2009

#### **Aufschrift (Stichwort):**

PW AW Bonaduz

#### **Sprache des Verfahrens:**

Deutsch

#### **Gesamtpreissumme:**

Für die Bewerbung im Rahmen der Präqualifikation (Phase 1) werden keine Entschädigungen geleistet. Für den Projektwettbewerb (Phase 2) steht dem Preisgericht eine Gesamtpreissumme von insgesamt Fr. 50 000.– (inkl. MwSt.) zur Verfügung. Die Gesamtpreissumme wird voll ausgerichtet, maximal 20 % davon für Ankäufe.

#### **Bezug der Unterlagen:**

Die Unterlagen für die Bewerbung zur Präqualifikation (Phase 1) können schriftlich beim Wettbewerbssekretariat: Richard Schneller, dipl. Architekt ETH/SIA, Hauptstrasse 5, 7014 Trin, unter Beilage eines frankierten und adressierten C4-Antwortcouverts ab 25.9.2008 bis 07.10.2008 angefordert werden.

#### **Rechtsmittelbelehrung:**

Gegen die Ausschreibung kann innert 10 Tagen seit der Publikation im Amtsblatt des Kantons Graubünden an das Verwaltungsgericht des Kantons Graubünden, Obere Plessurstrasse 1, 7001 Chur, schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angaben der Beweismittel sowie die rechtsgültige Unterschrift zu enthalten.

Bürgergemeinde Bonaduz, 7402 Bonaduz

## AUTOCAD® CIVIL 3D® ENTWERFEN SIE SCHNELLER, INTELLIGENTER UND PRÄZISER.

Von der Vermessung zur Baudokumentation und Visualisierung – die AutoCAD® Civil 3D® Software hilft Ihnen dabei, Produktivität, Qualität und Abstimmungsprozesse bei Tiefbauprojekten zu optimieren. Erfahren Sie mehr unter [www.autodesk.de/civil3d](http://www.autodesk.de/civil3d)

**AutoCAD® Civil 3D® 2009**

Autodesk®

Autodesk, AutoCAD und Civil 3D sind eingetragene Marken oder Marken von Autodesk, Inc. in den USA und anderen Ländern. Alle übrigen Markennamen, Produktnamen oder Marken sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Autodesk behält sich das Recht vor, Angebote und Spezifikationen für seine Produkte jederzeit ohne vorherige Ankündigung zu ändern, und übernimmt keine Verantwortung für eventuelle typografische oder grafische Fehler in diesem Dokument. © 2008 Autodesk, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

## Autodesk Fachhändler in Ihrer Nähe.

Weitere Informationen zu einem Fachhändler in Ihrer Nähe erhalten Sie auch über die Autodesk Infoline: 0049 (0) 180 / 5 22 59 59\* (Deutschland und Schweiz), 0043 (0) 7242 / 6 84 65 - 0\* (Österreich).

Faxantwort: 0049 (0) 180 / 522 59 58\*  
(Auch für Österreich und die Schweiz gültig.)

## Möchten Sie mehr wissen?

- Senden Sie mir Informationen zu AutoCAD® Civil3D 2009.
- Ich habe weitere Fragen, bitte rufen Sie mich zurück.
- Ich wünsche einen Kontakt zu folgendem Fachhändler:

.....  
Name des Fachhändlers

.....  
Vorname/Name

.....  
Firma

.....  
Straße

.....  
PLZ/Ort

.....  
Land

.....  
Telefon/Fax

.....  
E-Mail

**CAD**  
PARTNER

CAD PARTNER GmbH  
Louisrebenweg 1 - 3  
CH - 4104 Oberwil  
Tel. 0041 (0) 61 / 406 14 00  
Fax 0041 (0) 61 / 406 14 01  
[info@CADinsider.ch](mailto:info@CADinsider.ch)  
[www.CADinsider.ch](http://www.CADinsider.ch)

**MGB DATA**  
AG

MGB DATA AG  
Dorfstrasse 49  
CH - 8630 Rüti ZH  
Tel. 0041 (0) 55 260 10 11  
Fax 0041 (0) 55 260 10 12  
[info@mgbdata.ch](mailto:info@mgbdata.ch)  
[www.mgbdata.ch](http://www.mgbdata.ch)

\*14 Cent pro Minute aus dem Netz der Deutschen Telekom. Abweichungen für Anrufe aus dem Mobilfunknetz möglich. Bei internationalen Gesprächen fallen die üblichen Auslandsgebühren an.



# No Strings Attached.

Finden Sie es auch faszinierend, Grenzen zu überwinden? Dann ist Kaba CardLink genau das Richtige für Sie. Es befreit Sie von vielen Einschränkungen. Sie bestimmen, wohin und wie weit Sie gehen. Ja, das ist grenzenlose Freiheit.

CardLink ist das zukunftsorientierte, kabellose Zutrittskontrollkonzept. Es ist sicher und einfach zu installieren, bedienen und zu warten. Seine Flexibilität ist beispiellos. Egal ob Sie der Installateur, Betreiber, Anwender oder der Geldgeber sind. CardLink schliesst die Lücke zwischen Standalone- und Online-Systemen und ermöglicht Ihnen, das Tempo der Erweiterung selbst zu bestimmen. Es läuft auf Ihrer vorhandenen IT-Plattform und passt zu allen gängigen Türbeschlägen. Das kabellose Prinzip bedeutet geringe Investition. Das ist klug. **No strings attached!**

Erfahren Sie mehr unter: [www.cardlink.ch](http://www.cardlink.ch)



CardLink™ von Kaba.  
Das integrale, kabellose Zutrittskonzept.

**KABA**®